

№ МПД-17

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«СЕВЕРО-ОСЕТИНСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ МЕДИЦИНСКАЯ АКАДЕМИЯ»
Министерства здравоохранения Российской Федерации



УТВЕРЖДАЮ

Ректор ФГБОУ ВО СОГМА

Минздрава России

О.В. Ремизов

«31» августа 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«МЕЖКУЛЬТУРНЫЕ КОММУНИКАЦИИ
В ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКАХ»
(немецкий)

основной профессиональной образовательной программы высшего образования –
программы специалитета по специальности 32.05.01 Медико-профилактическое дело,
утвержденной 31.08.2020 г.

Форма обучения _____ очная _____

Срок освоения ОПОП ВО _____ 6 лет _____

Кафедра иностраннных языков

Владикавказ, 2020 г.

При разработке рабочей программы дисциплины в основу положены:

1. ФГОС ВО по специальности 32.05.01 Медико-профилактическое дело, утвержденный Министерством науки и высшего образования Российской Федерации «16» января 2017 г. №21.
2. Учебные планы по специальности 32.05.01 Медико-профилактическое дело, МПД-17-01-15
МПД-17-02-16
МПД-17-03-17
МПД-17-03-18., утвержденные ученым Советом ФГБОУ ВО СОГМА Минздрава России «31» августа 2020 г., протокол №1

Рабочая программа дисциплины одобрена на заседании кафедры иностранных языков от «26» августа 2020 г., протокол №1.

Рабочая программа дисциплины одобрена на заседании центрального координационного учебно-методического совета от «28» августа 2020 г., протокол №1.

Рабочая программа дисциплины утверждена ученым Советом ФГБОУ ВО СОГМА Минздрава России «31» августа 2020 г., протокол №1.

Разработчики:

Д.Т. Хацаева, зав. кафедрой, доцент ФГБОУ ВО СОГМА
Минздрава России

Г.В. Шуракова, к.ф.н., доцент, ФГБОУ ВО СОГМА
Минздрава России

З.В. Булацева, ст. преподаватель ФГБОУ ВО СОГМА
Минздрава России



Рецензенты:

1. Аликова З.Р., зав. кафедрой общественного здоровья, здравоохранения и социально-экономических наук ФГБОУ ВО СОГМА Минздрава России профессор, доктор медицинских наук;

2. Засеева Г.М., зав. кафедрой немецкого языка канд. филол. наук, доцент ФГБОУ ВО «Северо-Осетинский государственного университет им. К.Л. Хетагурова».

Содержание рабочей программы

1. наименование дисциплины;
2. перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы;
3. указание места дисциплины в структуре образовательной программы;
4. объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся;
5. содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий;
6. перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине;
7. фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине;
8. перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины;
9. перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), необходимых для освоения дисциплины;
10. методические указания для обучающихся по освоению дисциплины;
11. перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости);
12. описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

**2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине и
результаты освоения образовательной программы**

№ № п/п	Номер/ индекс компетенции	Содержание дисциплины (или ее части)	Результаты освоения		
			знать	уметь	владеть
1	2	3			
1	ОК-2 ПК-17	Введение в теорию межкультурной коммуникации в иностранном языке (основные жанры).	лексический минимум общего и терминологического характера	использовать терминологические единицы и терминологические элементы	иностранному языку в объеме, необходимом для возможности коммуникации и получения информации из зарубежных источников
2	ОК-2 ПК-17	Национально-культурная специфика речевого поведения англичан в определенных ситуациях общения	лексический минимум общего и терминологического характера	использовать терминологические единицы и терминологические элементы	иностранному языку в объеме, необходимом для возможности коммуникации и получения информации из зарубежных источников

3	ОК- 2 ПК-17	Тысячелетняя история Британии и формирование английского языка	лексический минимум общего и терминологического характера	использовать терминологические единицы и терминологические элементы	иностранным языком в объеме, необходимом для возможности и получения информации из зарубежных источников
4	ОК- 2 ПК-17	Реальное и виртуальное в межкультурной образовательной среде студентов СОГМА	лексический минимум общего и терминологического характера	использовать терминологические единицы и терминологические элементы	иностранным языком в объеме, необходимом для возможности и получения информации из зарубежных источников
5	ОК- 2 ПК-17	Generelles zu Deutschland	лексический минимум общего и терминологического характера	использовать терминологические единицы и терминологические элементы	иностранным языком в объеме, необходимом для возможности и коммуникации и получения информации из зарубежных источников
6	ОК-2 ПК-17	Auf dem Weg zum Dr.med.	лексический минимум общего и терминологического характера	использовать терминологические единицы и терминологические элементы	иностранным языком в объеме, необходимом для возможности и

					коммуникации и получения информации из зарубежных источников
7	ОК-2 ПК-17	Die Kunst, ein guter Arzt zu werden	лексический минимум общего и терминологического характера	использовать терминологические единицы и терминологические элементы	иностранным языком в объеме, необходимом для возможности и коммуникации и получения информации из зарубежных источников
8	ОК-2 ПК-17	Die besten Hochschulen der BRD	лексический минимум общего и терминологического характера	использовать терминологические единицы и терминологические элементы	иностранным языком в объеме, необходимом для возможности и коммуникации и получения информации из зарубежных источников
9	ОК-2 ПК-17	Fortbildung	лексический минимум общего и терминологического характера	использовать терминологические единицы и терминологические элементы	иностранным языком в объеме, необходимом для возможности и коммуникации и получения

					информаци и из зарубежных источников
10	ОК-2 ПК-17	Karriere und Berufung	лексический минимум общего и терминологи ческого характера	использовать терминологи ческие единицы и терминоэле менты	иностранны м языком в объеме, необходимо м для возможност и коммуникац ии и получения информаци и из зарубежных источников
11	ОК-2 ПК-17	Medizinische Ausbildung in der BRD	лексический минимум общего и терминологи ческого характера	использовать терминологи ческие единицы и терминоэле менты	иностранны м языком в объеме, необходимо м для возможност и коммуникац ии и получения информаци и из зарубежных источников
12	ОК-2 ПК-17	Weiterstudium	лексический минимум общего и терминологи ческого характера	использовать терминологи ческие единицы и терминоэле менты	иностранны м языком в объеме, необходимо м для возможност и коммуникац ии и получения информаци и из зарубежных

					источников
--	--	--	--	--	------------

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» относится к вариативной части Блока 1 ФГОС ВО по специальности «Медико-профилактическое дело».

Виды профессиональной деятельности, которые лежат в основе преподавания данной дисциплины:

1. Психолого - педагогическая
2. Научно - исследовательская

4.Объем дисциплины

№ № п/п	Вид работы		Всего зачетных единиц	Всего часов	Семестры	
					1	2
					часов	часов
1	2		3	4	5	6
1	Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего), в том числе:			48	-	48
2	Лекции (Л)			8	-	8
3	Клинические практические занятия (ПЗ)			40	-	40
4	Семинары (С)					
5	Лабораторные работы (ЛР)					
6	Самостоятельная работа студента (СРС)			24	-	24
7	Вид	зачет (3)				+

	промежуточной аттестации	экзамен (Э)				
8	ИТОГО: Общая	часов		72	-	72
	трудоемкость	ЗЕТ	2			

5. Содержание дисциплины

№/п	№ семестра	Наименование темы (раздела) дисциплины	Виды учебной деятельности (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости
			Л	ЛР	ПЗ	СРС	всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	3	Введение в теорию межкультурной коммуникации в иностранном языке (основные жанры).	2			1	3	КР ДЗ КЗ Т Пр. С ДО
2	3	Национально-культурная специфика речевого поведения англичан в определенных ситуациях общения	2			1	3	КР ДЗ КЗ Т Пр. С ДО
3	3	Тысячелетняя история Британии и формирование английского языка	2			1	3	КР ДЗ КЗ Т Пр. С ДО

4	3	Реальное и виртуальное в межкультурной образовательной среде студентов СОГМА	2			1	3	КР ДЗ КЗ Т Пр. С ДО
5	3	Generelles zu Deutschland			3	1,5	4,5	КР ДЗ КЗ Т Пр. С ДО
6	3	Auf dem Weg zum Dr.med.			3	1,5	4,5	КР ДЗ КЗ Т Пр. С ДО
7	3	Die Kunst, ein guter Arzt zu werden			6	3	9	КР ДЗ КЗ Т Пр. С ДО
8	3	Die besten Hochschulen der BRD			6	3	9	КР ДЗ КЗ Т Пр. С ДО
9	3	Fortbildung			6	3	9	КР ДЗ КЗ Т Пр. С ДО

10	3	Karriere und Berufung			6	3	9	КР ДЗ КЗ Т Пр. С ДО
11	3	Medizinische Ausbildung in der BRD			6	3	9	КР ДЗ КЗ Т Пр. С ДО
12	3	Weiterstudium			4	2	6	КР ДЗ КЗ Т Пр. С ДО
ИТОГО:			8		40	24	72	

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

№/п	№ семестра	Наименование учебно-методической разработки
1	2	Учебное пособие по немецкому языку... Шуракова Г.В., БулацеваЗ.В.и др. Владикавказ, 2013
2	2	Сборник методических разработок для самостоятельной работы студентов помежкультурным коммуникациям. Владикавказ, 2010.
3	2	Учебно-методические разработки по культуре речи. Хацаева Д.Т., Шуракова Г.В.,БулацеваЗ.В.и др. Владикавказ, 2012

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

№/п	Перечень компетенций	№ семестра	Показатель(и) оценивания	Критерий(и) оценивания	Шкала оценивания	Наименование ФОС
1	2	3	4	5	6	7
1	ОК-2 ПК-17	2	см. стандарт оценки качества образования, утв. Приказом ГБОУ ВПО СОГМА Минздрава России от 20.08.2014г , №211/о	см. стандарт оценки качества образования, утв. Приказом ГБОУ ВПО СОГМА Минздрав а России от 20.08.2014 г., №211/о	см. стандарт оценки качества образования, утв. Приказом ГБОУ ВПО СОГМА Минздрав аРоссии от 20.08.2014 г., №211/о	Экзаменационные билеты к зачету; Тестовые задания; Контрольные работы

**8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы,
необходимой для освоения дисциплины**

п/ №	Наименование	Автор (ы)	Год, место издания	Кол-во экземпляров	
				в биб- лиотеке	на кафедре
1	2	3	4	5	6
Основная литература					
1	Немецкий язык для студентов-медиков: учебник	Кондратьева В. А., Григорьева Л. Н	М.: ГЭОТАР-Медиа, 20120	106	8
2	Немецкий язык для медицинских вузов: учебник	Шуракова Г.В., Лайтадзе И.А., Дюжева Г.Л.	Владикавказ: ИПО СОИГСИ, 2008	Т.1 162	5
3	Немецкий язык для медицинских вузов: учебник	Шуракова Г.В., Лайтадзе И.А., Дюжева Г.Л.	Владикавказ: ИПО СОИГСИ, 2008	Т.2 160	5
Дополнительная литература					
4	Актуальные проблемы учеб. Пособие по немецкому языку	Шуракова Г.В., Булацева З.В.	Владикавказ: ИПО СОИГСИ 2013	ЭБ СОГМА	Электр вариан т
5	Сборник методических разработок для самостоятельной работы студентов по немецкому языку	Шуракова Г.В., Булацева З.В.	2010		40
6	Методические рекомендации с тестами и ключами	Шуракова Г.В., Булацева З.В	Владикавказ, 2010 Электр.		10

	для выполнения самостоятельной работы студентов к практическим занятиям по немецкому языку (2 курс)		вариант		
	Научные понятия и термины в области травматологии и ортопедии. Русско-немецкий словарь с синонимами и греко-латинскими эквивалентами: учебное пособие	Шуракова Г.В., Сагеев Г.В., Султанбеков Д.Г.	В.: ИПО СОИГ СИ, 2008	64	5
	Атлас анатомии человека: учебное пособие	Неттер	М.: ГЭОТАР-Медиа, 2007	ЭБ СОГМА	1
	Научные понятия и термины в области травматологии и ортопедии. Немецко-русский словарь с синонимами: учебное пособие	Шуракова Г.В., Сагеев Г.В., Султанбеков Д.Г.	В.: ИПО СОИГ СИ, 2008	64	5
	Научные понятия и термины в области акушерства и гинекологии. Русско-немецкий словарь: учебное пособие	Шуракова Г.В., Бутуева М.В. и др.	Владикавказ: ИПО СОИГ СИ, 2008	64	5
	Научные понятия и термины в области акушерства и гинекологии: учебное пособие	Шуракова Г.В., Бутуева М.В. и др.	Владикавказ: ИПО СОИГ СИ, 2008	257	5
	Научные понятия и термины в области акушерства и	Шуракова Г.В., Бутуева М.В. и др.	Владикавказ: ИПО	64	5

	гинекологии. Немецко-русский словарь: учеб. пособие		СОИГСИ, 2008		
	Медицинская терминология в оториноларинголог ии: учебное пособие Шуракова Г.В., Беслекоева М.Г.	Шуракова Г.В., Беслекоева М.Г.	Владикавк аз: ИПО СОИГСИ, 2011	4 ЭБ СОГМА	4
	Латинская терминология в анатомии и ее соответствия в русском, немецком и английском языках: учебное пособие	Шуракова Г.В., Бачманова О.Г	Владикавк аз: ИПО СОИГСИ, 2008	85	5
	Немецко-русский и русско-немецкий словарь медицинских терминов с толкованиями в области дерматовенерологи и: учебное пособие	Шуракова Г.В. Бетров В.Т., Байматов М.С.	Владикавк аз: ИПО СОИГСИ, 2008	86	5

СОГЛАСОВАНО
Зав. библиотекой

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины

Информационно-правовая система «Гарант»

Информационно-правовая система «Госреестр»

Microsoft Office

Power point

Acrobat Reader

Internetexplorer Интернет-ресурсы: www.studentmedlib.ru- консультант студента «Консультант студента»

<http://www.studmedlib.ru/ru/book/ISBN9785970423790.html>

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Обучение складывается из лекций (8 часов), аудиторных занятий (40 часов) и самостоятельной работы (24 часа). Основное учебное время выделяется на практическую работу по освоению лингвистического материала в формате письменного и устного иноязычного общения.

При изучении учебной дисциплины необходимо использовать знания иноязычной грамматики, общелитературной и профессиональной лексики и освоить практические умения чтения профессиональной литературы, подготовки сообщений и участия в обсуждениях по повседневной и профессиональной тематике.

Практические занятия проводятся в виде обсуждения лингвистического материала, его освоения в учебных речевых ситуациях, решения ситуационных задач, ответов на тестовые задания, выполнения контрольных работ, переводов статей, сообщений, участия в обсуждениях профессионально-значимых вопросов на иностранном языке.

В соответствии с требованиями ФГОС ВОв учебном процессе широко используются активные и интерактивные формы проведения занятий:

- поиск информационных материалов по тематике, связанной со специальностью «Медико-профилактическое дело»
- деловые и ролевые игры: ролевые диалоги по изучаемой теме с учетом специальности «Медико-профилактическое дело»
- разбор конкретных ситуаций: обсуждение прочитанных учебных текстов по специальности «Медико-профилактическое дело»
- анализ социокультурных аспектов проблем, рассматриваемых в прочитанных текстах.

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, составляет не менее 14% от аудиторных занятий.

Самостоятельная работа студентов подразумевает подготовку домашних заданий и включает:

- заучивание слов
- фонетическое чтение с использованием аудиозаписей
- работа со справочной литературой (словари, грамматические справочники)
- выполнение упражнений для освоения лексики и грамматики
- перевод учебных текстов с иностранного языка на русский
- подготовка сообщений на иностранном языке по вопросам специальности «Медико-профилактическое дело».

Работа с учебной литературой рассматривается как вид учебной работы по дисциплине «Иностранный язык» и выполняется в пределах часов, отводимых на её изучение (в разделе СРС).

Каждый обучающийся обеспечен доступом к библиотечным фондам Академии и кафедры. Во время изучения учебной дисциплины студенты самостоятельно выполняют переводы учебных текстов по общемедицинской тематике.

Выполнение переводов иноязычных статей способствует формированию навыков чтения профессиональной литературы.

Работа студента в группе формирует чувство коллективизма и коммуникабельность.

Обучение студентов способствует воспитанию у них навыков общения с учетом психологических, социальных, национальных особенностей собеседника.

Самостоятельная работа способствует формированию навыков постоянной работы по самообразованию. Исходный уровень знаний студентов определяется тестированием; текущий контроль усвоения предмета определяется устным опросом в ходе занятий, при выполнении переводов учебных текстов, при решении типовых ситуационных задач и ответах на тестовые задания, а также контрольной работой после освоения темы, проверяющей знания лингвистического материала и умения использовать его в устной речи. В конце изучения учебной дисциплины проводится промежуточный контроль знаний с использованием тестового контроля, проверкой практических умений и решением ситуационных задач.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Семестр	Вид занятия Л, ПР, С	Используемые образовательные технологии (активные, интерактивные)	Количество часов	% занятий в интерактивной форме	Перечень программного обеспечения
2	Л	Комплект слайдов, видеороликов	8	14	MicrosoftOffice
2	ПЗ	Комплект слайдов, видеороликов. Комплект вопросов и тестовых заданий для использования на практических занятиях, набор ситуационных задач, ментальные карты по различным аспектам языка.	40	14	MicrosoftOffice
2	С	Вопросы и задания для самостоятельной работы	24	14	MicrosoftOffice Internet Explorer

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

В качестве материально-технической базы кафедры представлены:

№	Помещение	Площадь кв. м.
1	Кабинет заведующей кафедрой	16,9
2	Учебная комната № 1	18,3
3	Учебная комната № 2	34,7
4	Учебная комната № 3	17,1
5	Ассистентская	20,5
6	Лаборантская	10,3
7	Научная лаборатория	-
8	Техническое помещение	3,4
9	Коридор	61,0
10	Учебная комната № 4	35
11	Учебная комната № 5	34,7
12	Учебная комната № 6	19,2
13	Учебная комната № 7	42,6
14	Учебная комната № 8	16,0
15	Учебная комната № 9 (105)	17,3
16	Учебная комната 206	17,2
17	Учебная комната 207	17,2
18	Учебная комната 208	15,8
19	Учебная комната 209	17,2

20	Кабинет иностранного языка 402	17,2
итого	Общая площадь:	344,25+74,6 кв.м.=763,1

№/ п	Наименование оборудования	Количество	Техническое состояние
1	2	3	4
Специальное оборудование			
1.	- ноутбук	2	удовл.
2.	-телевизор	1	удовл.
3.	-видеомагнитофон	3	удовл.
4.	-персональный компьютер	4	удовл.
5.	-мульти-медийные наглядные материалы	100	хорошее
6.	- видеофильмы	10	удовл.
7.	-DVD проигрыватель	10	удовл.